



CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

COMPTE RENDU INTÉGRAL
AVEC
COMPTE RENDU ANALYTIQUE TRADUIT
DES INTERVENTIONS

INTEGRAAL VERSLAG
MET
VERTAALD BEKNOPT VERSLAG
VAN DE TOESPRAKEN

COMMISSION DES AFFAIRES SOCIALES

COMMISSIE VOOR DE SOCIALE ZAKEN

mercredi

woensdag

08-06-2005

08-06-2005

Après-midi

Namiddag

cdH	centre démocrate Humaniste
CD&V	Christen-Democratisch en Vlaams
ECOLO	Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales
FN	Front National
MR	Mouvement réformateur
N-VA	Nieuw-Vlaamse Alliantie
PS	Parti socialiste
sp.a-spirit	Socialistische Partij Anders – Sociaal progressief internationaal, regionalistisch integraal democratisch toekomstgericht
Vlaams Belang	Vlaams Belang
VLD	Vlaamse Liberalen en Democraten

Abréviations dans la numérotation des publications :		Afkortingen bij de nummering van de publicaties :	
DOC 51 0000/000	Document parlementaire de la 51e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif	DOC 51 0000/000	Parlementair stuk van de 51e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer
QRVA	Questions et Réponses écrites	QRVA	Schriftelijke Vragen en Antwoorden
CRIV	version provisoire du Compte Rendu Intégral (couverture verte)	CRIV	voorlopige versie van het Integraal Verslag (groene kaft)
CRABV	Compte Rendu Analytique (couverture bleue)	CRABV	Beknopt Verslag (blauwe kaft)
CRIV	Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral définitif et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes) (PLEN: couverture blanche; COM: couverture saumon)	CRIV	Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaalde beknopt verslag van de toezpraken (met de bijlagen) (PLEN: witte kaft; COM: zalmkleurige kaft)
PLEN	séance plénière	PLEN	plenum
COM	réunion de commission	COM	commissievergadering
MOT	motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)	MOT	moties tot besluit van interpellaties (beigekleurig papier)

Publications officielles éditées par la Chambre des représentants	Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers
Commandes :	Bestellingen :
Place de la Nation 2	Natieplein 2
1008 Bruxelles	1008 Brussel
Tél. : 02/ 549 81 60	Tel. : 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74	Fax : 02/549 82 74
www.laChambre.be	www.deKamer.be
e-mail : publications@laChambre.be	e-mail : publicaties@deKamer.be

SOMMAIRE

Question de M. Olivier Chastel au ministre de l'Environnement et ministre des Pensions sur "la modernisation du régime des pensions de l'OSSOM" (n° 7241) 1

Orateurs: **Olivier Chastel, Bruno Tobbyack**, ministre de l'Environnement et ministre des Pensions

INHOUD

Vraag van de heer Olivier Chastel aan de minister van Leefmilieu en minister van Pensioenen over "de modernisering van het pensioenstelsel van de DOSZ" (nr. 7241) 1

Sprekers: **Olivier Chastel, Bruno Tobbyack**, minister van Leefmilieu en minister van Pensioenen

COMMISSION DES AFFAIRES
SOCIALES

COMMISSIE VOOR DE SOCIALE
ZAKEN

du

van

MERCREDI 8 JUNI 2005

WOENSDAG 8 JUNI 2005

Après-midi

Namiddag

De vergadering wordt geopend om 14.04 uur door de heer Hans Bonte, voorzitter.
La séance est ouverte à 14.04 heures par M. Hans Bonte, président.

01 Question de M. Olivier Chastel au ministre de l'Environnement et ministre des Pensions sur "la modernisation du régime des pensions de l'OSSOM" (n° 7241)

01 Vraag van de heer Olivier Chastel aan de minister van Leefmilieu en minister van Pensioenen over "de modernisering van het pensioenstelsel van de DOSZ" (nr. 7241)

01.01 **Olivier Chastel** (MR): Monsieur le président, monsieur le ministre, des questions vous ont déjà été posées ainsi qu'à votre prédécesseur sur la modernisation du régime des pensions de l'OSSOM. À plusieurs reprises, il avait été répondu que les problèmes évoqués seraient envisagés et traités dans le cadre de cette modernisation, que des travaux préparatoires étaient réalisés et que des propositions concrètes allaient suivre.

Les revendications principales de l'OSSOM portent sur la valorisation des périodes de service militaire, la péréquation des pensions de manière à les faire tendre vers l'égalité entre les régimes et enfin la discrimination des veuves en matière de pension de survie.

Compte tenu du caractère récurrent des demandes et des intentions exprimées de moderniser ce régime de pensions et de répondre ainsi aux besoins exprimés, pouvez-vous nous dire quels sont à ce jour les avancées et les projets étudiés? Le 9 novembre dernier, lorsque je vous interrogeais sur le sujet, vous me disiez que l'OSSOM avait déjà réalisé un travail préparatoire que vous comptiez mettre à profit pour avancer "très bientôt" – me disiez-vous à l'époque – des propositions qui nourriraient le débat.

01.02 **Bruno Tobbacq**, ministre: Monsieur le président, monsieur Chastel, il est vrai que c'est une question qui revient de temps en temps et à laquelle je vous ai répondu en octobre ou en novembre. Je vous avais indiqué que j'avais l'intention d'introduire un projet de loi pour régler des problèmes en suspens depuis plusieurs années.

Prioritairement, pour assurer l'égalité des droits entre hommes et femmes, nous devons nous conformer aux directives européennes et à un arrêté de la Cour d'arbitrage. La valorisation de la période de service militaire est également concernée, comme vous l'avez indiqué.

01.01 **Olivier Chastel** (MR): Er werden al meermaals vragen over de modernisering van het pensioenstelsel van de DOSZ gesteld. Telkens werd geantwoord dat de voorbereidende werkzaamheden achter de rug waren en dat concrete voorstellen zouden volgen.

De belangrijkste eisen betreffen het valideren van dienstplichtperiodes, de péréquatie van de pensioenen om tot een beter evenwicht tussen de verschillende pensioenstelsels te komen en het wegwerken van de discriminatie ten aanzien van de weduwen wat het overlevingspensioen betreft.

Welke maatregelen werden al genomen en welke worden nog bestudeerd?

01.02 Minister **Bruno Tobbacq**: Eerst en vooral moeten we, om tot gelijke rechten voor mannen en vrouwen te komen, onze wetgeving in overeenstemming brengen met de Europese richtlijnen en met een arrest van het Arbitragehof.

Het valideren van de dienstplichtperiode valt daar ook

Je vous ai dit aussi, et je le répète, que la péréquation n'est prévue que pour ceux qui sont assujettis à la loi du 16 juin 1960, c'est-à-dire le régime obligatoire, prévoyant dans son article 10bis l'octroi de l'avantage de la péréquation.

Il n'en va pas de même pour ceux qui sont assujettis à la loi du 17 juillet 1963, relative à la sécurité sociale d'outremer, qui organise un système de capitalisation. Un tel système instaure un lien très étroit entre les cotisations et les prestations. Il n'est donc pas question de péréquation. Depuis novembre, mes services ont procédé à une consultation générale des acteurs concernés au sein du comité de gestion. Un consensus semble heureusement s'être dégagé sur cette base et l'administration a élaboré un projet: elle termine actuellement l'évaluation de l'impact budgétaire qui pourrait être assez conséquent.

J'espère pouvoir soumettre officiellement ce texte lors d'un prochain comité de gestion de l'OSSOM et l'inscrire ensuite à l'agenda du Conseil des ministres. Mon intention est toujours d'obtenir un vote au parlement avant la fin de cette année.

01.03 Olivier Chastel (MR): Monsieur le président, je voudrais remercier M. le ministre pour sa réponse. Je constate enfin qu'un projet est en cours d'élaboration et sera soumis, en premier lieu, aux instances de l'OSSOM et, ensuite, au gouvernement et au parlement.

J'espère, monsieur le ministre, ne pas devoir revenir dans six mois pour entendre des propos similaires mais bien l'approbation d'un nouveau texte avant la fin de l'année civile 2005.

*L'incident est clos.
Het incident is gesloten.*

*La discussion des questions se termine à 14.09 heures.
De bespreking van de vragen eindigt om 14.09 uur.*

onder.

Ik wijs er nogmaals op dat de perequatie alleen bestaat voor wie onder een verplichte pensioenregeling valt. Ze bestaat dus niet voor wie aan de Overzeese sociale zekerheid is onderworpen, die immers op een kapitalisatieregeling berust, waarin een nauwe band tussen de bijdragen en de uitkeringen bestaat.

In november zijn mijn diensten met een bevraging van de betrokken spelers gestart. Dat schijnt tot een consensus te hebben geleid. De administratie heeft een ontwerp voorbereid en legt nu de laatste hand aan het begroten van de financiële gevolgen, die aanzienlijk zouden kunnen zijn.

Het ligt nog steeds in mijn bedoeling deze tekst nog voor eind dit jaar ter stemming aan het Parlement voor te leggen.

01.03 Olivier Chastel (MR): Ik hoop dat ik binnen zes maand niet nog eens hetzelfde verhaal krijg opgedist.